

**BAB III**  
**TEKS MANUSKRIP TENTANG AJARAN TAUHID DALAM MANUSKRIP**  
**BUSTAM SALATIN**

Pada bab ini peneliti akan memaparkan sekaligus memberikan informasi serinci mungkin mengenai cara kerja filologi dalam menganalisis teks manuskrip Bustam Salatin, yang meliputi : salinan diplomatik (foto copy sesuai dengan aslinya), salinan teks (pegon), alih tulisan dan terjemah

A. Salinan Edisi Diplomatik.

Dalam penerapannya edisi diplomatik yaitu suatu cara mereproduksi teks sebagaimana adanya tanpa ada perbaikan atau perubahan editor. Tujuan edisi diplomatik yaitu mereproduksi naskah secara fotografis, hal tersebut bertujuan untuk menampilkan teks yang diperoleh persis sebagaimana adanya.

## B. Salinan Edisi Biasa

Cara kerja salinan edisi biasa adalah usaha untuk memperbaiki serta meluruskan teks agar terhindar dari berbagai kesalahan dan penyimpangan-penyimpangan yang timbul ketika proses penulisan<sup>12</sup>. Berbeda dengan edisi diplomatik, edisi biasa bertujuan untuk menghasilkan suatu edisi yang baru dan sesuai dengan kemajuan dan perkembangan masyarakat.

---

<sup>12</sup> Nabilah Lubis. *Naskah, Teks dan Metode Penelitian Filologi* ( Jakarta : Fakultas Adab IAIN Syarif Hidayatullah, 1996), 88.

## Lembar 1

1. إِغْسُنْ أَمِمْتِ أَمْوَجَ نَبْوِهِ
2. نَمْنَعِ اللَّهَ كَغَ مُورُهُ دُنْيَا
3. رَكَّوْ إِغْكَغَ أَسِيهِ إِيغَ أَخْيِرَهُ
4. كَغَ فَنُوجَ تَنِّ فِكَيْتِ كَغَ أَكْرِيَا
5. عَالَمِ إِيكُوكَغَ غَفُورَ أَنْكَسِ

## Lembar 2

1. رَسْمَقُونِ نِرْ أَمْوَجَ يَغَ وَيْدِي
2. أَمْوَجَ نَبِيِّ مُحَمَّدٍ كَلُونَ كَوْلَ
3. وَرْكَائِي إِيغْكَغَ سِنُوجِيكِنِ
4. إِيكِي مَهَاجِرِ مُوَهَ أَنْصَرَ تَكَيْسِي
5. كَغَ سَمِ تَتُولُغَ إِيغَ مَكَّةَ

## Lembar 3

1. مَرَع مَدِينَه . وَوَتَن جَرِيَتِ وَنَرَن مُغَكِيَع د لَنَجَع
2. قَرَطَسُ سَكِعَ كِتَابُ فَنَغَكَنِي جَرِيَتَ سَمُوذُ اِيَكِي كَع
3. اَدْرَبِي سُوءَ اَل اِيَكَا سَيُو كَغَسَلُ اُتُوَسُ اِيُكُو بَدِي
4. اِعْ عَثُورُنَا . مَرَعُ وَهُوَ كَجَجَع نَبِي سَكَطَهِي اِغَكُ
5. سُوءَ اَل دُتَاتِنَا هِغ لَمَقَهِي سَمْفُونُ قَرَفَتَ عَيُونَنُ
6. اِيَرَجَعُ نَبِي دُتَا وَهُوَ سَيِرَ فَنُدَيْتَ سَمُوذُ هُمُورُ
7. اِعْ رَسُوْلُ اللهِ . سَفَا اَسِيَه اِعْ وَوَعُ مُؤْمِيْنُ اَسِيَه اِعْ
8. وَوَعُ عَالِمُ اِيَكِي دَادِي اَسِيَه اِعْ نَبِي وَوَعُ اَسِيَه اِعْ
9. نَبِي اِيَكِي دَادِي اَسِيَه اِعْ اللهُ وَوَعُ اَسِيَه اِعْ اللهُ اِيُكُو
10. فَعَكَلُو يِنَا نِي اَنِيعُ سُورَكَا . كِتَابُ سِيْتِنُ تَن مَسَائِلُ
11. لَن اِيَضَاخُ لَوْنُ مُحَرَّرُ مَحَالُ لَن اِبْنُ حَجْرِي اِيَا تُغَكَلُ
12. سَكِعُ قُرْآنُ مِيُوَه لِيَانِي اِيَكَا سَكَطَهِي فَقَه اِيُكُو اِيَا
13. تُغَكَلُ سَكِعُ قُرْآنُ . لَن كِتَابُ اَسْمَرَ قُنْدِي دُرَه

## Lembar 4

1. بَيَانُ تَصَدِيقِ اِيكِي فَنُ سَكِغُ فُرْأَنُ أَصْلِي لَنُ مِيوَهَ لِيَانِي
2. اِيكِي مُوَهَ عِلْمُ حَقِيْقَهَ سَكَطَهَيْ كِتَابِ اُصُوْلِ اِيَا تُعْكَلُ
3. سَكِغُ فُرْأَنُ . بَدِيَهَ لَوْنُ جُوَهْرُ اَذْكِيَا كَلُوْنُ شُعْبَهَ
4. لَنُ كِتَابِ تَمَهِيْلِ جُنْغِي مِنْهَاجِ الْعَابِدِيْنَ اَلْبَابِ مَعِدِنِ
5. الْمَعْلُوْمُ لَنُ دَقَا لَنُ اِنْسَانَ كَمِلُ فُنْكَوْ تَرُسُ لَوْنُ كِتَابِ
6. فُرْأَنُ . مَرَكَانِي سُورَكَا اِيكِي كَطِيَهَيْ كَوْنُ فَرَكْرَ مِيْلَ
7. جُمَنْغُ اِسْلَامِي حَدِيْثُ دَالِيْلُ قِيَاسُ اِجْمَعُ سَفَا مَهِيْدُوْ
8. اِيكَا مَرَكَا سَكُوْنُ فُنْكَوْ يَكْتِ دَادِي كُفْرُبُوْدَا . وُسُ
9. كُوْجَفُ اِعْدَالْمُ تَفْسِيْرُ اِعْدَالْمُ سُورَهَ مَايِيْذَهَ بِيْنِ نُوْرَ
10. عَدَكِي حُكْمِي مَرَعُ وُوْعُ فُقَدُوْنُ اِيكِي كَلُوْنُ كِتَابِغُ اِلَلْهُ
11. كَغُ وُسْتَا فُرْأَنُ اِيكُوْ دَادِي كُفْرُجَنْغُ دِيكِي . سَكَطَهَيْ
12. كِتَابِ كَغُ دِيَهِنُ ۲ سَدُوْرُغِي كِتَابِ فُرْأَنُ وُسُ
13. سِنَلِيْنِنُ حُكْمِي كَلُوْنُ حُكْمِي فُرْأَنُ اَغِغُ وَاَجِبُ غُغْغُ غَنَا

## Lembar 5

1. سَكَيْهَي وَوَعَّ مُؤْمِينِ اِيْكُوْ فَنَ سَمِيْ كِتَابِغِ اَللهِ . لَنُ

سِيْعَسَافَا

2. اَعْغَمِيْ ۲ اِعْ كِتَابِنُ اَللهِ اَتَوْعَرَنَ بَاهِيْ مَرَعْ كَغْ حَلْلُ

3. سَدِيَا لَمُوْنُ اَعْرَانَ حَرَمَ اَتَوْكَغْ حَرَمَ اِيْكُوْ لَمُوْنُ اِعْرَانَنُ

4. حَلْلُ . لَمُوْنُ سِيْرَ اَعْرَانَ مَرَعْ كَغْ فَرَضُ سَدِيَا كَغْ وَاَجِبُ

5. كَابِيْهَ لَمُوْنُ اِعْرَانَنُ سُنَّةَ سَدِيَا سَمَ اِعْرَانَنُ فَرَضُ

6. لَنُ دَيْنِ يَنَا وَجِبُ اِيْكِي . اَجَ اَمْرَهْ كَلَلَهْ اِيْكِي اِعْ فُدُ

7. مَنَعُ سَدِيَا اَتَوْ اَمْرَهْ اَغْلَهَا كِيْ اِعْ فُدُ مَنَعُ سَدِيَا

8. مَكِيْ دَادِيْ كَافِرُ سِيْرَ سَبَبُ دَادِيْ كَفِرُ اِيْكُوْ دَيْنِ اَمْعَسُهْ

9. اِعْ فُرَانُ . اِيْلِغْ ۲ سَكِيْ مَامَ دَيْنِ رَمَكْسَا مَرَعْ لِيْسَانَ

10. يُكِيَا فُدُ سِيْرَ كَابِيْهَ كَغْ سَمَ يُوَدَ وَسَدِيَا لَمُوْنُ سِيْرَ

- .11 تَنْكَوَنَنَّ لَمْوَنَ سَيْرَ دُورُعَ وَرَهُ مَأْثُورَ دَيْرِغَ
- .12 أَنْعَا . أَجَ سَيْرِيَانِ بَجِكِي ۲ سَيْرَ لِيَانِي مَرَكَا
- .13 سَكُونُ دَالِيلَ حَدِيثِ إِجْمَاعِ قِيَاسِ لَمْوَنَ يِنَا ۲

## Lembar 6

- .1 بَجِكِي ۲ سَيْرَ لِيَانِي مَرَكَا سَكُونُ كَافِرٍ أَتِيرَ إِيْكَوُ
- .2 سَرَتَ بَدِيرَ . مَرَكَايَ أَسِيَهُ وَنَرْنَ كَطَهِي إِيَ
- .3 كُونُ فَرَكَارَ حَدِيثِ دَالِيلِ لَنْ قِيَاسِي كَافِعِ سَكُونُ
- .4 إِجْمَاعِ سَفَاكِعِ مَهِيدُوَهَا مَرَكَا سَكُونُ فَنِكُوُ يَكْتِ
- .5 دَادِي كَافِرٍ بُدَ . كَعِ وَحِبِّ كِنُوَ مَاتِ كَطَهِي
- .6 كُونُ فَرَكُوسِ إِيمَانِ لُونِ تَوْحِيدِ كُوي لَنْ
- .7 مَعْرِفَةَ لَنْ لُونِ إِسْلَامِ سَمْفُرْنَانِي إِيمَانِ إِيْكَي
- .8 أَسْمَارَقْدِ فَنُوتِرُ دُرَةَ بَيَانِ تَصْدِيقِ إِيْكَي .
- .9 نُكْسِي تَوْحِيدِ فُنْكَي أَجَ يِنَا سَيْرَ لَمْوَنَ رَوُ ۲
- .10 فَعِيرَ أَنِي بَلْكَي أَيْنَهَا سَيْرَ اللَّهِ أَمْوَعِ سَنُوعْكَلُ

11. مَهَا سُوجَ مَهَا لَهْرُ أَمْلِيَا تَنْفَا سَمَا . وَسْ كُوْ جَفْ  
 12. إِغْدَالَمْ نَفْسَ لُوْهْ كَدِيْ إِغْكَغْ دَوْشَ وَوْ غَكْغْ  
 13. دُوِيْ يِنَا كَابِيَهْ اَللهُ رُوْ ٢ فُنْكَوْ إِغْدَالَمْ عَالَمْ

## Lembar 7

1. سَدِيَا كَافِرْ مُشْرَكِيْ اَرَنْفُونْ اِيْكَوْ كَدَ يِنِيْ دَوْسَنِيَا .  
 2. سَمْفُرْ نَانِيْ تَوْحِيْدَ نَعْكَهْ اَجْنَا رُمْسَ سِيْرَ دُوِيْ  
 3. تَعْكَهْ قَوْلَهْ دِيْوِيْ لَنْ اَجَ رُمْسَ سِيْرَ فَعُوْجَفْ  
 4. فَنِيْغَالْ فَعَمْبُوْرَسَ فَعْرُغُوْ اَغْغْ تَتَا هِيْغْ فَعِيْرَانْ .  
 5. لَمُوْنْ اَنْ سِيْرَ اِيْكَيْ اَرْسَ اَدُوِيْ قَوْلَهْ فَعُوْجَفْ  
 6. فَيِلَهْ مُوْدَ يُوِيْ فَعْرُغُرْسَ فَنِيْغَالْ كَافِرْ مُشْرَكِيْ  
 7. حَفِيْ سِيْرَ كَافِرْ قَدْرِيَهْ اِيْكَوْ لَعْكَغْ اَنِيْغْ نُرْكََا .  
 8. نُكْسِيْ مَعْرِفَهْ اِيْكَيْ اَوْسَفَدَ تَعَالِيْرَ دَنْغْ فَعِيْرَانْ  
 9. جَاتِنِيْ يِيْنِ سِيْرَايُوْنْ لُوْهْ اَوْسَ نِيْغَالْ دَنْغْ اَللهُ  
 10. اَغْجِيَا دُوْرَهْ اِيْكَوْ سَمْرَقَنْدِيْ بِيْاَنْ تَصْدِيْقْ اِيْكََا



- .11 نُكْسِي إِسْلَامَ فُنْكَيْ أَسْرَهُ مُعْكَهٗ إِعْ أَللهُ فَرَبَوْتِيْ
- .12 أَسْرَهُ رَكَائِيْ سِتِيْنَ مَسَائِلَ مُحَرَّرَ شُجَاعَ ابْنِ حَجْرَ
- .13 مَحَالِ تَحْرِيرِ لَنْ هُمُوزَ مُسْتَهْلَ فَنَوِيْ أَنْوَرَ . رَمَلْ

## Lembar 8

- .1 لَنْ بِيَانَ تَصْدِيْقِ رَمَلْ لَنْ بِيَانَ فَنَوِيْ إِخْتِلَافِ
- .2 الْمَذَهَبِ أَفْنَاعِ أَحْيَاءِ عُلُومِ الدِّيْنِ عَزَزْ لَنْ مُبْتَدَأِ
- .3 إِيْرَ سَكِيْهِيْ فِقْهَ سَدِيَا فَنْ وُسْ كَوْجَفَ إِيْكَوْ فَرَبَوْتِيْ
- .4 أَسْرَهُ إِعْ أَللهُ . جُرْتَانِيْ كِتَابَ تَسْهَلْ لَنْ كِتَابَ إِنْ
- .5 أَوْلِيْ وَاجِبِيْ وَوَعْ مُؤْمِيْنَ كَابِيْهَ عَاجِيَا صَرْفَ لَنْ
- .6 مِدْحَلْ نَحْوُ سَدِيَا إِيْكَوْ مَنْطِقْ لَوْنِ عِلْمُوْ عُرْضُ نَرْسُ
- .7 لَنْ كِتَابَ نُفَايَهٗ . تَتْكَالَ فَرِيَايِ مُؤْمِيْنَ نُورَ كَوْغْ
- .8 أَسْمَبِيْعَ بِيْنَ نَوْرَ مَا غْنَا كَابِيْهَ رَزَقْ كَعْ حَلْ إِيْكَوْ
- .9 وَاجِبْ مَاغْنُ سَدِيَا تَتْكَالَ لَلْوَعْنُ إِيْكَوْ وَنَعْ مَاغْنُ
- .10 بَبَطْغُ . فِكْكَوْهِيْ إِسْلَامَ نَعْكِيْهَ كَطْهِيَا كَعْسَلْ فَرْكَارَ

- .11 دِيهِنُ مَا جَ شَهَدَ تَنُ كَلِمَةً كَا لِيَهْ كَوُ جَفَ كَفَعُ كَلِيَهِيْ
- .12 اِيْكَآ نَعَكِيَهْ صِلَاةٌ كَعَسَلٌ وَقَتُ اَسْعُ زَكُوَّةٌ كَغُ كَفَعُ
- .13 تِيْكَآ . كَفَعُ سَكُوْنٌ نَعَكِيَهْ فُوْسَ وُلْنُ رَمَضَانَ اِيْكَوُ

## Lembar 9

- .1 مُعَكَّةٌ حَجٌّ فِعْ لِيْمَانِيْ دُ مَتَعُ اِعْ كَعَبَةُ اللّٰهُ بَيْنَ دُوِيْ
- .2 سَعُوْلُنُ سَنَدَعُ اَيُوْكَوْفُ وَوَعُ فُنِيْكَوُ لَمُوْنُ مُعَكَّةُ
- .3 مَنُتُوْكَى سِيْرَ . بَيْنَ كَذِيَا مَكُوْتَنُ اُوْكَيْ اَمِيَهْ وَاَجِبُ
- .4 اِعْ وَوَعُ اِسْلَامُ اَعُوْلَاتِ سَنَدَعُ فَعَاْنِيْ كَغُ بِنَكْتِ
- .5 حَجٌّ اِيْكَى كَغُ سَمُ ثِيَهْ نُكْرَانِيْ فُكُوُ سَكِيْعُ نَكْرَ مَكَّةُ .
- .6 حَدِيْثُ شُعْبَةَ اِعْكَغُ وِرْتِ سَمْفُوْنِيْ اِيْكَى وَوَعْكَغُ تَمَنُ
- .7 اِعْ قَلْبُوْنِيْ اَعْنَدَلُ اِعْ نَمُ فُرَكَرَ دِيْغِنُ اَعْنَدَلُ اِعْ
- .8 اَللّٰهُ لَنْ اِعْ مَلَا نِيْكَةٌ اِيْكَوْلُنُ اَعْنَدَلُ كِتَابُ فُرَانُ .
- .9 وَوَعُ عَنَدَلُ اِعْ فُرَانُ اِيْكَيْ غَكُوْغَكْنُ دَتَغُ فُرَانُ
- .10 اَسِيَهْ اِعْ فُرَانُ مَنَاھِيْ دَادِيْ اَسِيَهْ وَوَعُ فُنِكِيْ دَتَغُ

- .11 كِتَابِ سَدَيَا سَدُورُ غِيْ فُرَانْ اِيْكُو نُعْكَالْ اَدِيْ
- .12 لَوْنُ فُرَانْ . اَعْدَلْ اِعْ فُرَانِيْ اَعْدَلْ اِعْ دِيْنَا
- .13 قِيْمَةُ اَعْدَلْ اِعْ فُسْطِيْنِ اَلْ بَحِكِيْ كَاْفِرْ اِسْلَامْ

## Lembar 10

- .1 كَلَوْنُ نِيْتَرِ اَمِهْرَسْ كَغْ مَهَا لُهْرُ اَوْرَ كَلَوْنُ تَالِيْغْنُ .
- .2 دِيْنُ اَوْسُ سِيْرَ مَالِيْهِ فُسْطِ اِللهِ عُنْدِ يَكَاتْنُ مَآوِيْ
- .3 لَطِيْ جَاتِيْ لَنْ اَوْرَ كَلَوْنُ لِيْسَانْ اَوْرَ كَلَوْنُ سُوْرَ
- .4 لَنْ بَوْتْنُ كِيْغِيْغْ يَسُوْ اِيْكَآ . لَنْ يِنَهَا سِيْرَ مَالِيْهِ بِيْنِ اِللهِ
- .5 تَعَالِيْ تَنْ سُدْتَنْ وُوْهُ دَاتِيْ بِيْدَ كَلَوْنُ كُوْلُ تَنْ
- .6 كِيْغِيْغْ رُوْسْكَيْ اُوْهُ كِيْغِيْغْ سُدَ كِيْغِيْغْ وُوْهُ كُوْلُ
- .7 فَجَهْ سَدَيَا . لَوْنُ كُوْرَ هَنَّا مَالِيْهِ بَوْتْنُ اِجْمَ فَعِيْرَانْ .
- .8 اَوْرَ دَاْدُوْ اَوْرَا پْرُوْلَنْ اَوْرَ وُعُوْ فَعِيْرَانْ .
- .9 فَطْسْكَيْ كُسْتِ اِللهِ لَنْ اَوْرَ جُمْتَنْغْ صِفَاتِيْ نُوْرَ جَنِيْنِ
- .10 نُوْرَ جَنْرُ لَنْ بَوْتْنُ اِجْمَ فَعِيْرَانْ اَوْرَ دَاْدُوْ اَوْرَ

- .11 .وَعُوْ قَعِيْرَانْ . لَوْنْ اَنْعَهَا مَالَهْ دَتْنْ سُوْرَمْ
- .12 .كُسْتِ اَللهِ نُوْرَ مَنْجُوْرَعْ صِفَاتِيْ لَوْنْ نُوْرَ كَبِيْر ٢
- .13 .بُوْتْنْ اَفْكِيْ وَغِيْ اِيْكِيْ . لَنْ بُوْتْنْ فَرُوْعُوْسْ

## Lembar 1

1. ingsun amimiti amuji anebut
2. namaning Allah kang murah dunya
3. reka igkang asih ing akherat
4. kang pinuji kang pegat kang akerya
5. ngalam iku kang ngapura aniksa.

## Lembar 2

1. risampun anira amuji yang widi
2. amuji Nabi Muhammad kalawan kaula
3. wergene ingkang sinuceken
4. ika Mahajir muwah a>ns}ar tegese
5. kang sami telulung ing Mekah

## Lembar 3

1. marang Madinah. Woten carita winarni munggeng delancang.
2. qerthas saking kitab pinangkane carita Samud ika kang
3. adarbe soal ika sewu gangsal atus ika badhe
4. ing aturane. Marang wau kanjeng Nabi sakathahe ingkang
5. soal tita tirahe lempahe sampun parapta agunan
6. ira jang Nabi duta wau sira pandhita Samud humatur
7. ing Rasulullah. Sapa asih ing wong mu'min asih ing
8. wong a lim ika dadi asih ing nabine wong asih ing
9. Nabi ika dadi asih ing Allah wong asih ing Allah iku
10. panggawenane aneng suwarga . Kitab Sitin Tan Masa>il
11. lan Id}ah} lawan Muh}arar Mah}ali lan Ibnu h}ajare iya tunggal
12. saking qur'an miwah liyani ika sakathahe feqih iku iya
13. tunggal saking qur'an. Lan kitab A>smaragandi Durat

## Lembar 4

1. Bayan Tas}diq ika pan saking qur'an asale lan miwah liyane
2. ika muwah ilmu h}aqe>qat sakathahe kitab U>>s}ul iya tunggal
3. saking qur'an. Bidayah lawan Juwahir a>dkiya> kalawan Shu'bah
4. lan kitab T>a>mhil jenenge Minhajul A>bidin lubab Ma'dinil
5. Ma'lum lan Daga' lan Insan Kamil puniku terus lawan kitab
6. qur'an. Mergane surga iku kathahe kawan perkara mila
7. jumeneng Islame hadith dalil qiyas ijma' sapa mahidu
8. ika marga sakawan puniku yekti dadi kapid buda. Wus
9. kocap ing dalem tapsir ing dalem surat Ma'idah yen nora
10. ngadeg hukum marang wong papadon ika kalawan kitabing Allah
11. kang westa qur'an iku dadi kapid jeneng dika. Sakathahe
12. kitab kang dihin-dihin sadurungi kitab qur'an wus
13. silalanan hukume kalawan hukume qur'an anging wajib ngagungna

## Lembar 5

1. sakehe wong mu'min iku pan same kitabing Allah. Lan sing sapa
2. ingukumi-ingukumi ing kitabe Allah atawa ngarani wae marangkang halal
3. sadaya lamun angarani haram atawa kang haram iku lamun ingaranan
4. halal. Lamun sira angarani marang kang ferdu sadaya kang wajib
5. kabeh lamun angarani sunah sadaya sami ingaranan ferdu
6. lan den nyana wajib ika. Aja amrih kalah ika ing padu
7. menang sadaya atawa amrih angalahake ing padu menang sadaya
8. maka dadi kafir. Sira sebab dadi kapir iku den amungsuh
9. ing qur'an. Eling-eling sanak mami dan rumeksa marang lesan
10. yugya padha sira kabeh kangsami bodho wasdaya lamun sira
11. tinakonan lamun sira durung weruh matura dereng
12. uninga. Aja sira nyana becik-becik sira liyani marga
13. sakawan dalil hadith ijma' qiyas lamun nyana-nyana.



## Lembar 6

1. becik-becik sira liyani marga sakawan kaping atinira iku
2. sarta badanira. Margane asih winarni kade iya kathahe iya
3. kawan perkara hadith dalil lan qiyase kaping sakawan
4. Ijma' sapa kang mahiduha marga sakawan puniku yekti
5. dadi kafir duda. Kang wajib ginawa mati kathahe
6. kawan perkawis iman lawan tauhid kuwi lan
7. ma'rifat lan lawan Islam sampurnane iman ika
8. A>smaragadi pitutur durat bayan tas}diq ika.
9. tegese tauhid puniki aja nyana sira lamun raw-raw
10. pangerane balik anyanaha sira Allah amung satunggal
11. maha suci maha luhur amulya tanpa sama. Wus kocap
12. ingdalem napsi luwih gedhe ing dosa wong kang
13. duwe nyana kabeh Allah roro punika ing dalem alam

## Lembar 7

1. sedaya kafir musrik aranipun iku gedhene dosanya.
2. sampurnane tauhid nenggih aja rumasa sira duwe
3. tingkah pola dhewe lan aja rumasa sira pengucap
4. paningal pangambu rasa pangrungu anging titahing pengeran
5. lamun ana iki arsa aduwe pola pengucap
6. pilihmu dhewe pangrungu rasa peningal kafir musrik
7. hafi sira kafir qadariyah iku langgeng aneng neraka
8. tegese ma'rifat iku waspada tingalira dateng Allah
9. jatine yen sira ayun luwih awas ningali dateng Allah
10. angajiya durat iku semaragandiy Bayan Tas}diq ika
11. tegese Islam puniki asrah mungguh ing Allah parabote
12. asrah ragane Sitin Masa'il Muh}arar Shuja' Ibnu Hajar
13. Mah}ali Tah}riyr lan Humuwz Mustahal Qanawiy A>nwar Ramli

## Lembar 8

1. lan Bayan Tas}diyq, Ramli lan Bayan Qunawiy Iktilafu.
2. Madhab A>qna' Ah}ya' Ulumuddiyn A>ziz lan Mubtada'
3. ira sakehe sadaya pan wus kocap iku parabote
4. asrah ing Allah. . Caritane kitab Tashil lan kitab Inna.
5. lan wajib wong mu'min kabeh ngajiyo s}araf lan
6. Midh}al nah}wu sadaya iku mant}iq lawan ilmu u>rud} nerus.
7. lan kitab Nugoyah. Tetkala peryayi mu'min nora konggang
8. asembahyang yen nora mangana kabeh rizki kang halal iku
9. wajib mangan sadaya tetkala lalungan iku wenang mangan.
10. babatang. pikukuhe Islam nenggih kathanya gangsal perkara
11. dihjin maca sahadate kalimah kalih kocap kaping kalihe
12. ika nenggih salat gangsal wektu asung zakat kang kaping.
13. tiga. kaping sekawan puwasa wulan ramadan iku.

## Lembar 9

1. menggah haji ping limane dumateng ingh ka'batullah yen duwe
2. sangu lan sandang angukupi wong puniku lamun mangkat
3. mantuk sira. Yen kadya makoten ugi emek wajib
4. ing wong Islam anggulati sandang pangane kang binekto
5. haji ika kang sami tabih negarane puniku saking negoro Mekah
6. h}adith shu'bah ingkang warsi sampune ika wong kang temen
7. ing qalbune angandel ing nem perkara dinhin angandel ing
8. Allah lan ing m alaiikat iku lan anghandel kitab qur'an.
9. wong ngandel ing qur'an iki ngakangaken dateng qur'an
10. asih ing qur'an manaha dadi asih wong puniku dateng
11. kitab sadaya sadurunge qur'an iku tunggal adi
12. lawan qur'an angandhel ingh para nabi angandhel ing dina
13. qiyamat angandel ing pesten ala bejik kafir Islam.

## Lembar 10

1. kalawan natera amiharsa kang maha luhur ora kalawan talingan.
2. den awas sira malih pesti Allah ngandikatan mawi
3. lathi jatine lan ora kalawan lesan ora kalawan suwara
4. lan boten kanging bisu ika. Lan nganaha sira malih yen Allah
5. ta'ala tan sedaten wuwuh dhate bade kalawan kawulatan
6. kinging rusake awuwuh kinging suda kinging wuwuh kawula
7. pejah sadaya. Lawan kawerahana malih boten ijem pangiran
8. ora dadu ora biru lan ora wungu pangeran
9. patake kusti Allah lan ora jumenengh[ sipate nora jenen
10. nora jenen lan boten ijem pangeran ora dadu ora
11. wungu pangeran. Lawan uningan malih daten surem
12. gusti Allah nora mencereng sipate lawan kebyar- kebyar
13. mboten apek wangi iki, lan boten parangos.

**D. Terjemah**

## Lembar 1

1. Saya memulai dengan memuji, menyebut
2. nama Allah yang maha pemurah di dunia
3. juga maha pengasih di akhirat
4. yang dipuji selamanya,yang menciptakan
5. alam yaitu maha Pemaaf

## Lembar 2

- 1 sesudah memuji kepada Tuhan
- 2 kemudian memuji kepada Nabi Muhammad, beserta keluarganya
- 3 Yang sudah dibersihkan/diampuni
- 4 yaitu Mahajir hingga Anshor maksudnya
- 5 saling tolong menolong di kota Mekkah

## Lembar 3

1. sampai kota Madinah. Ada sebuah cerita yang sudah ditulis
- 2 dalam kitab dari cerita negara Samud
- 3 pada tahun seribu lima ratus yang akan dipaparkan
- 4 dari cerita tersebut nabi bertemu dengan
- 5 seorang pendeta samud, bahwa pendeta tersebut
- 6 melihat keistimewaan pada diri Nabi
- 7 Ia berkata kepada Rasulullah, barang siapa yang menyayangi orang mukmin
- 8 atau menyayangi orang alim maka menjadi sayang kepada Nabi, barang siapa
- 9 menyayangi Nabi maka menjadi sayang kepada Allah, dan siapa sayang kepada Allah.
- 10 tempatnya di surga. Kitab Sittin Tan Masail
- 11 dan Idhoh dengan Muharrar Mahali dan Ibnu Hajar
- 12 bagian dari al-Qur'an dan selain itu Fiqih termasuk bagian
- 13 dari al-Qur'an. Dan kitab Asmaraqandhi Durat

## Lembar 4

- 1 Bayan Tashdiq termasuk bagian dari al-Qur'an
- 2 dan ilmu haqiqat dan beberapa kitab ushul termasuk
- 3 bagian dari al-Qur'an. Bidayat, Jawahir Adkiya dengan Syu'bah
- 4 dan kitab Tamhil bernama Minhajul Abidin Lubab Ma'idinil
- 5 Ma'lum dan Daqa' dan Insan Kamil termasuk bagian dari al-Qur'an
- 6 surga itu terdiri 4 perkara
- 7 yaitu berdirinya Islam Hadits, dalil, qiyas, ijma', barang siapa menghina
- 8 4 perkara tersebut maka menjadi kafir Buda.
- 9 Sudah dijelaskan di dalam tafsir di dalam surat al-Ma'idah
- 10 tidak ada hukumnya bagi seorang perempuan didalam kitab Allah
- 11 yaitu menghina al-Qur'an maka menjadi kafir
- 12 beberapa kitab sebelum al-Qur'an, sudah diganti hukumnya
- 13 Dengan hukum al-Qur'an dan harus dimulyakan



## Lembar 5

- 1 oleh semua orang mukmin dan barang siapa.
- 2 menghukumi kepada kitabnya Allah atau mengakui yang halal
- 3 akan tetapi juga mengakui haram atau sebaliknya.
- 4 namun kamu menyamakan fardhu dengan wajib
- 5 dan jangan disamakan antara sunat, fardlu dan wajib
- 6 Jangan pernah mengalah pada sebuah peperangan
- 7 atau mengalahkan peperangan
- 8 Maka kamu akan menjadi kafir
- 9 sebab menjadi kafir adalah di benci Allah
- 10 jagalah lisanmu agar tidak tertipu
- 11 jangan bertanya kalau kamu tiak tahu apa yang kamu tanyakan
- 12 jangan berprasangka baik kepada selain 4
- 13 Dalil, hadits, ijma', dan Qiyas

## Lembar 6

- 1 jangan berprasangka baik kepada selain 4 itu akan menjadi kafir hati,
- 2 serta tubuhmu. Karena sayang ada 4 perkara
- 3 yaitu hadits, dalil, qiyas dan yang ke-4
- 4 Ijma'. Barang siapa menghina perkara tersebut
- 5 maka akan menjadi kafir. Yang wajib dibawa mati
- 6 sebanyak 4 perkara yaitu iman dengan tauhid
- 7 dan ma'rifat dengan Islam Sempurnanya iman
- 8 ada dalam kitab Asmaraqandhi dan Durat bayan tasdiq
- 9 Maksudnya tauhid itu Janganlah menyangka akan tetapi tahu
- 10 Tuhannya. Ketahuilah bahwa Allah itu hanya satu
- 11 Maha suci, maha luhur, maha mulia tiada yang menyamainNya
- 12 sudah dijelaskan bahwa nafsu lebih besar daripada dosa semua orang yang
- 13 mempunyai prasangka bahwa Allah ada 2

## Lembar 7

- 1 Semua kafir musyrik itu disebut dosa besar
- 2 Sempurnanya tauhid adalah Jangan kamu berprasangka
- 3 tingkah laku semaumu sendiri Dan jangan prasangka kamu perkataan
- 4 penglihatan, Penciuman, pendengaran itu dari Tuhan
- 5 namun kamu merasa punya perilaku perkataanmu
- 6 sendiri, pendengaran dan penglihatan kafir musyrik hafi
- 7 kafir kodarinya itu selamanya berada di neraka
- 8 maksudnya ma'rifat itu hati-hati melihat kepada Tuhan
- 9 sebenarnya jika kamu lebih jelas melihat kepada Allah
- 10 Belajarlah Durat , Asmorokondi Bayan Tasdiq.
- 11 Maksudnya Islam adalah pasrah kepada Allah
- 12 dengan segenap jiwa. Sitin Masail Muharar Syuja', Ibnu Hajar
- 13 Mahali Tahrir Humuz Mustahal Qonawi Anwar Ramli

## Lembar 8

- 1 dan Bayan Tasdiq Ramli dan Bayan Qonawi Iktilaful
- 2 Madzhab Agna' Ahya' Ulumuddin Aziz dan Mubtada'
- 3 bahwa beberapa fiqih yang sudah diucapkan yaitu
- 4 pasrah kepada Allah. Terdapat cerita dalam kitaba tashil dan kitab Inna.
- 5 wajib bagi orang mu'min belajar shorof dan
- 6 midhal , nahwu dan Mantiq dengan ilmu arudh dilanjutkan
- 7 kitab nughoyah. Apabila orang mukmin tidak pernah
- 8 melakukan shalat dan makan rizqi yang halal
- 9 wajib bagi orang mukmin makan bangkai
10. Rukun Islam yaitu 5 perkara
- 11 yang pertama membaca syahadat, yang kedua yaitu
- 12 shalat 5 waktu, yang ketiga yaitu memberi zakat
- 13 yang keempat yaitu puasa pada bulan ramadhan

## Lembar 9

- 1 yang kelima naik haji ,apabila mempunyai bekal
- 2 berkecukupan dan sudah waktunya
- 3 begitu juga yang wajib
- 4 bagi orang Islam memenuhi kebutuhannya pada saat melaksanakan
- 5 haji yaitu sama dengan negaranya dengan negara Mekkah
- 6 Hadits Syu'bah yang warsi, setelah itu bersungguh-sungguh
- 7 dari hati percaya pada 6 perkara, yaitu percaya kepada Allah
- 8 dan malaikat-Nya dan percaya kitab al-Qur'an.
- 9 Orang yang percaya pada al-Qur'an' , memulyakan al-Qur'an
- 10 sayang pada al-Qur'an, maka hatinya jadi sayang
- 11 kepada semua kitab sebelum al-Qur'an
- 12 percaya pada nabi , percaya pada hari
- 13 qiyamat, percaya pada takdir jelek, baik, kafir, Islam.

## Lembar 10

- 1 Dengan mata melihat yang maha Luhur ,tidak dengan telinga
- 2 Kamu harus berhati-hati sesngguhnya Allah pasti berfirman
- 3 sebenarnya tidak dengan lisan dan tidak dengan suara
- 4 dan tidak menjadi bisu dan berprasangkalah bahwa Allah
- 5 tidak mati, tidak bertambah Dzat-Nya, berbeda dengan hamba-Nya
- 6 tidak rusak, apalagi berkurang, bisa tambah,
- 7 semua hamba-Nya pasti mati. Ketahuilah lagi Tuhan tidak hijau
- 8 Tuhan tidak dadu atau bisu dan Tuhan tidak ungu
- 9 di tuduh Allah dan tidak naik sifat-Nya , tidak jenen tidak kuning
- 10 Tuhan tidak hijau..
11. Ketahuilah lagi, Allah tidak gelap
- 12 tidak terang/mencolok sifatnya
- 13 dan tidak bertirai-tirai/berlayar-layar, tidak apek wangi.